



**OBČINA JESENICE**  
**OBČINSKI SVET**  
**Odbor za proračun in finance**

Številka: 032-02/2007

Datum: 15.02.2007

**SKRAJŠAN ZAPIS**  
**3. REDNE SEJE ODBORA ZA PRORAČUN IN FINANCE,**  
**KI JE BILA V SREDO, 14.02.2007 OB 17.30 URI V SEJNI SOBI OBČINE**  
**JESENICE, NA JESENICAH, C. ŽELEZARJEV 6**

**PRISOTNI ČLANI ODBORA:** Oto KELIH, Marjeta TOMAŠ, mag. Barbara HABE SINTIČ, Dejan RADUNIČ, mag. Milan TARMAN in Mirjana PLANINČIČ.

**OPRAVIČENO ODSOTEN ČLAN:** Boris BREGANT.

**OSTALI PRISOTNI:** Valentina GORIŠEK – vodja Oddelka za okolje in prostor, Tomaž VIDMAR – direktor Komunalne direkcije, Nada PEZDIRNIK - predstavnica JKP JEKO-IN, d.o.o., Jesenice in mag. Božena RONNER – svetovalka župana za Občinski svet.

**Za sejo je bil predlagan naslednji dnevni red:**

1. Pregled sklepov in potrditev skrajšanega zapisa 2. redne seje Odbora z dne 22.01.2007.
2. Predlog Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov in garaž v lasti občine Jesenice v najem ter določanju najemnin.
- 3. Premoženjsko pravne zadeve:**
  - 3.1 Posamičen program prodaje stvarnega premoženja v lasti občine Jesenice – zemljišče na Senožetih – začetek postopka razpolaganja;
  - 3.2 Posamičen program razpolaganja s stvarnim premoženjem občine Jesenice – brezplačni prenos lastninske pravice na nepremičnini s parc. št. 796/201 k.o. Podmežakla;
  - 3.3 Posamični program pridobivanja stvarnega premoženja v last občine Jesenice (revitalizacija območja Fiprom);
  - 3.4 Izvzem iz javnega dobra in posamični program za ustanovitev stavbne pravice na delu območja Rekreatijskega centra Kres.
- 4. Predlogi za spremembe cen komunalnih storitev:**
  - 4.1 Predlog za spremembo cene zbiranja, čiščenja in distribucije vode za občino Jesenice;
  - 4.2 Predlog za spremembo cene ravnanja z odplakami (čistilna naprava) za občino Jesenice.
  - 4.3 Predlog za spremembo cen ravnanja z odplakami (kanalizacija) za občino Jesenice.

5. Predlog Finančnega poročila o porabljenih sredstvih organizatorjev za volilne kampanje za lokalne volitve , ki so bile 22.10.2006.
6. Informacija o uskladitvi cene zemeljskega plina za mesec februar 2007.
7. Vprašanja in pobude.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA - 6

**Dnevni red je bil sprejet.**

**TOČKA 1:  
PREGLED SKLEPOV IN POTRDITEV SKRAJŠANEGA ZAPISA 2. REDNE SEJE  
ODBORA Z DNE 22.01.2007.**

Oto Kelih je podal pripombo, da bi morale biti v točki 5 navedeno, da spremembe cen veljajo od 01.02.2007 dalje in ne od 01.01.2007.

Drugih pripomb in razprave na besedilo zapisnika 2. redne seje Odbora ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP:**

**Potrdi se besedilo skrajšanega zapisa in realizacija sprejetih sklepov 2. redne seje Odbora za proračun in finance z dne 20.01.2007 z upoštevanjem pripombe Ota Keliha.**

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**TOČKA 2:  
PREDLOG PRAVILNIKA O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH PRAVILNIKA O  
ODDAJANJU POSLOVNIH PROSTOROV IN GARAŽ V LASTI OBČINE JESENICE  
V NAJEM TER DOLOČANJU NAJEMNIN.**

Uvodno obrazložitev je podala Valentina Gorišek.

V razpravi so sodelovali: Marjeta Tomaš, Valentina Gorišek, Dejan Radunič in Oto Kelih.

Marjeta Tomaš je povedala, da je bila na zadnji seji Občinskega sveta dana pobuda, da naj se bolj podrobno pregleda metodologija za določitev višine najemnin.

Valentina Gorišek je pojasnila, da 25. člen Pravilnika točno določa, kako se izračuna višina najemnine (glede na vrednost poslovnega prostora, glede na točkovanje zapisnikov ter glede na usklajevanje cen z indeksom cen življenjskih potrebščin). Pobuda svetniške skupine LDS pa je bila, da se preuči tudi možnost znižanja najemnin. Vendar pa Pravilnik o oddajanju poslovnih prostorov daje toliko možnosti za znižanje najemnine, da vse splošen poseg v višino najemnine ni smiseln. Za določen čas se lahko zniža ali oprosti plačevanje najemnine npr. ko najemnik ne

more opravljati dejavnosti zaradi bolezni, ki je daljša od 60 dni; za čas adaptacije poslovnega prostora; če gre za društva, ustanove ali organizacije, ki opravljajo neprofitno dejavnost; v primeru neuspešnega javnega razpisa za oddajo poslovnega prostora (do 40 %); itd.

Dejan Radunič je postavil vprašanje, ali je v primeru, da se najemniku zmanjša najemnina za čas adaptacije poslovnega prostora, s Pravilnikom določen tudi rok, do katerega mora najemnik ta prostor obnoviti? Zanima pa ga tudi, če bo oprema sedaj prodana, ali jo bo potem najemnik po prekinitvi pogodbe vzel s seboj?

Valentina Gorišek je odgovorila, da se v takem primeru najemnina zniža za čas adaptacije poslovnega prostora, s predhodnim pisnim soglasjem najemodajalca. Rok adaptacije pa v Pravilniku ni določen, ampak je to predmet dogovora. Najemnik, ki pa bo opremo odkupil, pa jo lahko po prekinitvi pogodbe tudi vzame s seboj.

Odgovorila pa je tudi na vprašanje Ota Keliha, da se koncesija vedno podeljuje za določen čas. Pri družbenih dejavnostih je čas trajanja koncesije omejen že z odločbo, zato se v tem delu prostori oddajajo v najem za 20 let. Če pa se poslovni prostor odda osebi javnega prava, pa je s podzakonskimi akti že določeno, da čas oddaje ne sme biti daljši od 10 let.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

#### **SKLEP:**

- 1. Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme predlog Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov in garaž v lasti občine Jesenice v najem ter določanju najemnin.**
- 2. Do seje Občinskega sveta se vsem članom Odbora posreduje celoten Pravilnik o oddajanju poslovnih prostorov in garaž v lasti občine Jesenice v najem ter določanju najemnin.**

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

#### **TOČKA 3:**

##### **PREMOŽENJSKO PRAVNE ZADEVE:**

- 3.1 Posamičen program prodaje stvarnega premoženja v lasti občine Jesenice – zemljišče na Senožetih – začetek postopka razpolaganja;**
- 3.2 Posamičen program razpolaganja s stvarnim premoženjem občine Jesenice – brezplačni prenos lastninske pravice na nepremičnini s parc. št. 796/201 k.o. Podmežakla;**
- 3.3 Posamični program pridobivanja stvarnega premoženja v last občine Jesenice (revitalizacija območja Fiprom);**
- 3.4 Izvzem iz javnega dobra in posamični program za ustanovitev stavbne pravice na delu območja Rekreatijskega centra Kres.**

### **3.1 POSAMIČEN PROGRAM PRODAJE STVARNEGA PREMOŽENJA V LASTI OBČINE JESENICE – ZEMLJIŠČE NA SENOŽETIH – ZAČETEK POSTOPKA RAZPOLAGANJA.**

Uvodno obrazložitev je podala Valentina Gorišek, ki je tudi ogovorila na vprašanje Ota Keliha, zakaj se to zemljišče prodaja po ceni 44 EUR/m<sup>2</sup>, zemljišča na območju Fiproma pa se kupujejo po ceni 63 EUR/m<sup>2</sup>. Pojasnila je, da se zemljišča na Senožetih prodajajo že štiri leta, vendar za te nepremičnine ni interesa. Stanje se tukaj ni spremenilo, zato Uredba, po kateri se prodaja, tudi dovoljuje revalorizacijo cene. Na območju Fiproma pa se za navedeno ceno ne kupujejo samo zemljišča, ampak se kupujejo tudi objekti.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

#### **SKLEP:**

**Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme pripravljeni posamični program prodaje stvarnega premoženja – zemljišča na Senožetih.**

**Občina Jesenice izvede javno zbiranje ponudb za prodajo stvarnega premoženja v lasti občine Jesenice.**

**Predmet postopka razpolaganja so parc. št.:**

- 1384, njiva v izmeri 1284 m<sup>2</sup>, k.o. Jesenice
- 1385, njiva v izmeri 1144 m<sup>2</sup>, k.o. Jesenice
- 1383/2, dvorišče v izmeri 73 m<sup>2</sup>, k.o. Jesenice.

**Izklicna cena za skupaj 2501 m<sup>2</sup> znaša 116.596,62 EUR. V ceno ni vključen DDV, ki bremeni kupca.**

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

### **3.2 POSAMIČEN PROGRAM RAZPOLAGANJA S STVARNIM PREMOŽENJEM OBČINE JESENICE – BREZPLAČNI PRENOS LASTNINSKE PRAVICE NA NEPREMIČNINI S PARC. ŠT. 796/201 K.O. PODMEŽAKLA.**

Uvodno obrazložitev je podala Valentina Gorišek, ki je tudi ogovorila na vprašanje Dejana Raduniča, da gre pri tem predlogu za brezplačni prenos lastninske pravice, zato za Občino Jesenice, razen overitve podpisa župana, ne bodo nastali nobeni drugi stroški pravnega posla.

Božena Ronner je člane Odbora seznanila z informacijo, da je Odbor za urejanje prostora, varstvo okolja ter gospodarjenje s stavbnimi zemljišči sprejel tudi dodaten sklep, da naj občinska uprava preuči možnost, da se proti odgovorni osebi Dominvesta vložijo kazenska ovadba zaradi goljufije.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP 1:**

1. Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da se nepremičnina s parc. št. 796/201 k.o. Podmežakla uvrsti v letni program prodaje stvarnega nepremičnega premoženja za leto 2007.
2. Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme posamičen program razpolaganja s stvarnim premoženjem Občine Jesenice – brezplačni prenos lastninske pravice na nepremičnini s parc. št. 796/201 k.o. Podmežakla.
3. Občina Jesenice na podlagi metode neposredne pogodbe brezplačno izroči nepremičnino s parc. št. 796/201 k.o. Podmežakla v last Maksu Gerdeju in Dragici Skukan, Ulica heroja Verdnika 43, 4270 Jesenice, vsakemu do 1/2.

Občina Jesenice bo z Maksom Gerdejem in Dragico Skukan sklenila pogodbo o brezplačnem prenosu lastninske pravice na predmetni nepremičnini, s katero se strankama izroča zemljiškoknjižno dovolilo za vknjižbo lastninske pravice v zemljiško knjigo.

Vse stroške in morebitne javne dajatve v zvezi s sklenitvijo pravnega posla se obvezuje nositi Občina Jesenice.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

in

**SKLEP 2:**

Odbor za proračun in finance predlaga, da naj občinska uprava preuči možnost, da se proti odgovorni osebi Dominvesta vloži kazenska ovadba zaradi goljufije.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**3.3 POSAMIČNI PROGRAM PRIDOBIVANJA STVARNEGA PREMOŽENJA V LAST OBČINE JESENICE (REVITALIZACIJA OBMOČJA FIPROM).**

Uvodno obrazložitev je dala Valentina Gorišek.

Razprave in pripomb ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP:**

Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme pripravljeni program pridobivanja stvarnega premoženja za zemljišča in objekte na območju Fiprom, ki jih pridobiva v svojo last in posest Občina

Jesenice (območje lužilnice in pocinkovalnice, območja za tržnico, povezovalne ceste in parkirišča na območju), po priloženi skici.

Občina Jesenice pridobi zemljišča in objekte, ki so predmet tega programa pridobivanja po ceni, ki ne sme biti višja, kot je predlagana v tem programu pridobivanja stvarnega premoženja, t.j. 63 EUR/m<sup>2</sup> zemljišča (objektov), zemljišča, namenjena za javno cestno infrastrukturo, pa Občina Jesenice pridobi v last in posest neodplačno.

Davek na promet z nepremičninami ter vse druge stroške pravnega posla nosi Občina Jesenice (za svoj del).

S tem sklepom se nadomesti 835. sklep Občinskega sveta z dne 27.07.2006.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

Sklep je bil sprejet.

**3.4 IZVZEM IZ JAVNEGA DOBRA IN POSAMIČNI PROGRAM ZA USTANOVITEV STAVBNE PRAVICE NA DELU OBMOČJA REKREACIJSKEGA CENTRA KRES.**

Uvodno obrazložitev je dala Valentina Gorišek.

Razprave in pripomb ni bilo, zato je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP:**

1. Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da dovoli izvzem zemljišča iz statusa javnega dobra za parc. št. 707/2 k.o. Koroška Bela.

Po pravnomočnosti ustrezne upravne odločbe se na navedeni parc. št. vknjiži lastninska pravica na Občino Jesenice, Cesta železarjev 6, Jesenice.

2. Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da sprejme posamični program ustanovitve stavbne pravice na parc. št. 707/2 k.o. Koroška Bela.

Občina Jesenice po pravnomočnosti odločbe o izvzemu parc. št. 707/2 k.o. Koroška Bela iz javnega dobra ustanovi stavbno pravico za parc. št. 707/2 k.o. Koroška Bela v korist Hasana in Nevenke Karahodžič za dobo 99 let.

Enkratna odškodnina za ustanovitev stavbne pravice znesse 2.725,86 EUR. Vse stroške, povezane s sklenitvijo pravnega posla, nosi stranka.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 5  
PROTI - 0

Sklep je bil sprejet.

**TOČKA 4:****PREDLOGI ZA SPREMEMBE CEN KOMUNALNIH STORITEV:**

- 4.1 Predlog za spremembo cene zbiranja, čiščenja in distribucije vode za občino Jesenice;**
- 4.2 Predlog za spremembo cene ravnanja z odplakami (čistilna naprava) za občino Jesenice;**
- 4.3 Predlog za spremembo cen ravnanja z odplakami (kanalizacija) za občino Jesenice.**

Predloge za spremembe cen komunalnih storitev sta v uvodu podrobneje obrazložila Nada Pezdirnik in Tomaž Vidmar.

V razpravi so sodelovali: Oto Kelih, Dejan Radunič, Mirjana Planinčič, Marjeta Tomaš, Tomaž Vidmar, Božena Ronner in Nada Pezdirnik.

Oto Kelih je poudaril, da bi člani Odbora lažje odločali o predlaganih spremembah cen, če bi imeli pred seboj tudi poslovno poročilo javnega podjetja. Povedal je tudi, da ga moti, da se predlagajo podražitve samo za gospodinjstva, ne pa tudi za gospodarstvo. Ni pa narejene tudi primerjave cen s cenami v drugih občinah, da bi se lahko videlo, kakšne so pravzaprav cene v občini Jesenice.

Dejan Radunič je postavil vprašanje, zakaj so v sklepih navedeni tudi odstotki podražitev komunalnih storitev? Ti odstotki so namreč precej visoki, zato bodo novinarji iz teh podatkov sigurno naredili velik »boom«.

Mirjana Planinčič je opozorila na tiskarsko napako, ker je v gradivu pri točki 7.1 narobe napisan seštevek stroškov dela.

Marjeta Tomaš je povedala, da bodo verjetno vsi trije sektorji imeli v zaključnem računu negativen rezultat, s tem, da se v javnem podjetju JEKO-IN, d.o.o. že vsa leta odpisuje amortizacija. Iz gradiva, ki bo imelo vpliv tudi na finančni plan, pa je razvidno, da v kolikor bodo nove cene sprejete s 01.01.2007, končni rezultat ne bo nič drugačen, manjši bo samo odpis amortizacije.

Tomaž Vidmar je pojasnil, da javno podjetje JEKO-IN, d.o.o. za navedene komunalne storitve predlaga enake cene za občino Jesenice in za občino Žirovnica. S tem, da pa bo občina Žirovnica za odvajanje in čiščenje odplak v bližnji prihodnosti plačevala veliko več za tisti del, ki bo priključen na novo čistilno napravo v Radovljici. Povedal je tudi, da je bil v prejšnjem mandatu Občinskega sveta sprejet sklep, da je potrebno cene komunalnih storitev za gospodinjstva in za gospodarstvo izenačiti. Zato so sedaj tudi predlagane spremembe cene samo za gospodinjstva, medtem ko cene za gospodarstvo ostajajo nespremenjene.

Božena Ronner je obrazložila, da se je vse do leta 1994 na umeten način »kupovalo« socialni mir, tako da se je precej obremenjevalo gospodarstvo. Po privatizaciji družbene lastnine pa so se začele akcije, da naj se cene teh javnih dobrin za vse uporabnike uskladijo na nek normalen nivo.

Oto Kelih je poudaril, da se izenačitev cen komunalnih storitev lahko doseže tudi tako, da se cene za gospodarstvo znižajo.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP 1 (k točki 4.1):**

Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da potrdi dvig povprečne cene za zbiranje, čiščenje in distribucijo vode na 0,3135 EUR/m<sup>3</sup>. Cena se za gospodinjstva poveča za 8,34 % oziroma na 0,2976 EUR/m<sup>3</sup>.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**SKLEP 2 (k točki 4.2):**

Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da potrdi dvig povprečne cene ravnanja z odplakami (čistilna naprava) na 0,1790 EUR/m<sup>3</sup>. Cena za gospodinjstva se poveča za 6,33 % oziroma na 0,1328 EUR/m<sup>3</sup>.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**SKLEP 3 (k točki 4.3):**

Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da potrdi dvig povprečne cene ravnanja z odplakami (kanalizacija) na 0,2256 EUR/m<sup>3</sup>. Cena se za gospodinjstva poveča za 10,95 % oziroma na 0,1927 EUR/m<sup>3</sup>.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

in

**SKLEP 4:**

Podjetje JEKO-IN, d.o.o. Jesenice naj do seje Občinskega sveta pripravi podrobnejšo kalkulacijo cen komunalnih storitev, ter primerjavo teh cen na Jesenicah s cenami v drugih, primerljivih občinah.

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**TOČKA 5:  
PREDLOG FINANČNEGA POROČILA O PORABLJENIH SREDSTVIH  
ORGANIZATORJEV ZA VOLILNE KAMPANJE ZA LOKALNE VOLITVE, KI SO  
BILE 22.10.2006.**



Uvodno obrazložitev je dala Božena Ronner, ki je odgovorila tudi na vprašanje Dejana Raduniča, da SDAS ni vložila zahteve za povračilo stroškov, zato jim finančna sredstva tudi niso bila nakazana.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP:**

**Odbor za proračun in finance predlaga Občinskemu svetu občine Jesenice, da potrdi priložena finančna poročila o virih sredstev in načinu njihove porabe naslednjim organizatorjem volilne kampanje:**

1. **Aktivna Slovenija – AS;**
2. **Nova Slovenija – krščanska ljudska stranka – N.Si;**
3. **Demokratska stranka upokoјencev Slovenije – DeSUS;**
4. **Slovenska ljudska stranka – SLS;**
5. **Socialni demokrati – SD;**
6. **Slovenska demokratska stranka – SDS;**
7. **Liberalna demokracija Slovenije – LDS;**
8. **Stranka mladih Slovenije – SMS in**
9. **Slovenska nacionalna stranka – SNS.**

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

**TOČKA 6:  
INFORMACIJA O USKLADITVI CENE ZEMELJSKEGA PLINA ZA MESEC  
FEBRUAR 2007.**

Oto Kelih je poudaril, da je bil na prejšnji seji sprejet sklep, da se nova cena za omrežnino začne uporabljati z mesecem februarjem 2007, sedaj pa je ta cena prikazana že v januarski kalkulaciji.

Mag. Milan Tarman je pojasnil, da je v gradivu v obrazložitvi navedeno, da se cena za izvajanje meritev tarifnim odjemalcem v januarju 2007 ni obračunala.

Po razpravi je predsednik Odbora predlagal

**SKLEP:**

**Javno komunalno podjetje JEKO-IN, d.o.o., Jesenice naj do seje Občinskega sveta pripravi dodatno obrazložitev cene zemeljskega plina za mesec januar 2007.**

GLASOVANJE: PRISOTNIH – 6  
ZA – 6

**Sklep je bil sprejet.**

in

**UGOTOVITEV:**

Odbor za proračun in finance se je seznanil z informacijo, da se tokratna uskladitev cene zemeljskega plina na končni ceni z vključenimi vsemi zakonskimi dajatvami za končnega odjemalca odraža kot 0,72 % podražitev glede na veljavno ceno v januarju 2007.

Glasovanja ni bilo.

**TOČKA 7:  
VPRAŠANJA IN POBUDE.**

**7.1 Dejan Radunič:**

Zanima ga, ali ima občina Žirovnica še vedno interes, da ostane solastnica v javnem komunalnem podjetju JEKO-IN, d.o.o., Jesenice in v javnih zavodih, ki so sedaj tudi v njihovi so-lasti?

Drugih vprašanj in pobud ni bilo.

Predsednik Odbora je sejo zaključil ob 19.20 uri.

**ZAPISALA:  
MOJCA RAZINGER**

**PREDSEDNIK:  
OTO KELIH**